

808835

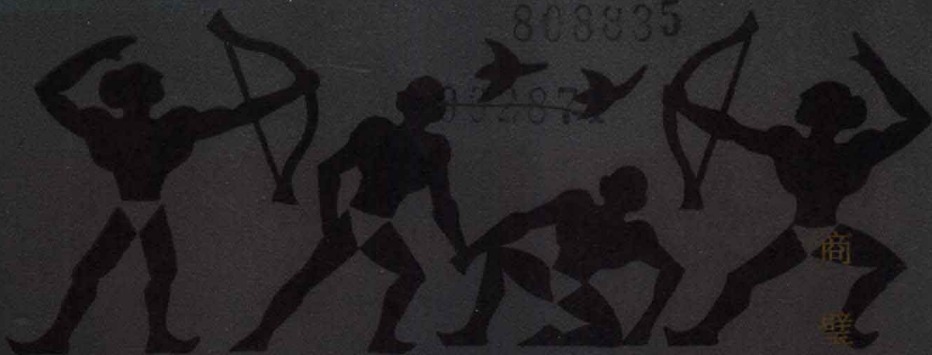
834872

桂苑书林 13

桂俗风谣

商璧辑解

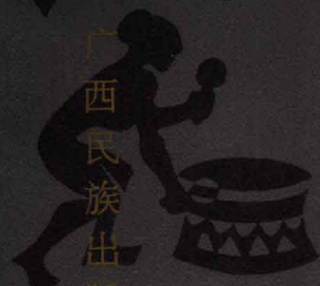
广西



商璧



辑解



桂俗风谣

广西民族出版社



0070

I297.18

808885

002071

桂苑书林丛书之十三
商璧辑解

桂俗风谣

广西民族出版社

002871

桂苑书林丛书

13

桂 俗 风 谣

商 璧 辑解

☆

广西民族出版社出版

广西新华书店发行

柳州市教育印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/28 印张10.5 字数324千
1984年1月第1版 1984年1月第1次印刷

统一书号: M10138·37 定价: 1.52元

《桂苑书林》丛书编辑委员会

主 编 莫乃群

委 员 黄振中 黄盛陆 黄半文

梁超然 唐崇锦 吕孟禧

《桂苑书林》丛书出版说明

根据党中央有关整理古籍的指示精神，我社深感对于有关广西的古籍或资料，加以整理出版，是十分必要的。因此，决定出版《桂苑书林》丛书，把有关广西的诗、文、史、地、科技、社会、民族、人物的古籍或资料，分别整理，或校点，或校注，或校补，或选注，或辑录，陆续出版，借以保存祖国文化遗产，供读者研究，取其精华，弃其糟粕，这对于爱国主义思想教育和社会主义精神文明的建设，当有所裨益。本丛书以古籍为主，亦将适当采择一些新著。计划自1983年开始，陆续出书，争取在五年内出版四、五十种。

承莫乃群同志担任主编并组成编辑委员会，大力支持我社出版这套丛书，谨致衷心的感谢。

广西民族出版社

编 辑 说 明

广西壮族自治区各族人民群众中盛传的风俗歌谣，源远流长，丰富多彩，是一份宝贵的民族文化遗产。本书辑解者在对散见于大量的书刊杂志上的民俗资料进行了一定的研究和鉴别之后，加以精选，编成这本《桂俗风谣》。

在编排方法上，编者按歌谣的内容分类归辑，原有标题者一律沿用，无标题者尽量译用当地民族的称谓，或取其主要句子为题。

本集虽不能包括广西全部风俗歌谣，但它对于我们了解广西各民族的社会历史、生产生活以及道德观念等方面，都是很有帮助的。

《桂苑书林》丛书编委

1983年11月于南宁

54.8/107

序

这是一本民间风俗歌谣的集子，是辑解者用多年的心血，主要从解放前的报纸和刊物辗转抄录下来，又加上自己多年下乡访问、采集的材料，给予注解，然后编辑成册的。

过去我们收集民歌，有人往往多从民间文艺学的角度来考虑取舍，认为民间风俗歌谣粗俗不堪而不加注意。其实，民间风俗歌谣在给社会科学工作者提供很多珍贵的资料，是有很高的科学价值的。

俗语说：“百里不同风，千里不同俗，户异政，人殊服。”因而古人认为：“为政之要辩风正俗，最其上也。”

中国向来就有“入境问俗”的古训。原因就是人民群众在长期的社会生活中，由于地理、历史、文化、心理素质的不同，从而形成人们从诞生、成长、恋爱、结婚、养儿育女，一直到死亡丧葬等等不同的风俗仪式，也同时形成人与人之间来往关系中的礼节、宗教的信念、各种禁忌等不同的意识形态。因而中国古时候就很重视研究人民群众的风俗习惯，而研究人民群众的风俗习惯，莫过于研究人民群众中口头流传的民间风俗歌谣。

据《汉书·艺文志》记载：“古有采诗之官，王者所以观风俗，知得失，自考正也。”而成书于春秋战国时的《尚书·大传》更讲到一件事，说：“天子巡狩，至于岱宗，观诸侯、见百年，命大师陈诗，以观民风俗。”文中所说的天子，指的就是舜帝，可见其传说的远古了。

当然，古人的话，也应该分析。我们是相信历史唯物主义的，舜只不过是传说人物，就其时代看来最多算是部落联

盟时代，那时还没有文字，更不会有叫诸侯来陈诗的事。然而，民歌能反映民间风习的见解，却是不能否定的。

风俗，是人民群众在长期的社会生活中形成的传统文化，最能反映出人民群众的心理素质和社会风貌。要了解一个民族的生活情况、民族性格，必须要了解他们的风俗，而此类风俗歌谣就是我们了解这个民族心理状态的窗口。我们通过这个窗口，可以了解到这个民族的历史，看到各民族在不同历史阶段上的社会政治结构，生产和生活方式，居住习惯，衣着饮食，人生礼仪，婚姻丧葬，宗教信仰，喜好禁忌等等民族传统、民族性格和民族心理形成的许多因素。

我们可以举本书收集到的百色县大楞公社的《白字歌》为例。这首歌把人从死到埋整个仪式的全过程表现出来。从这里可以研究并发现壮族人民的心理状态和汉民族是很不一样的，

第一、在壮族人民那里，人死了他的灵魂是到了另一个世界，那个世界是和活人的世界一样，并没有贵贱之分；而汉族则因受到佛教轮回观念的影响，所以认为死者灵魂去到的世界是：善人可以进天堂，恶人只能进地狱。因此，汉族人千方百计烧纸钱给阴曹赎罪。

第二、壮族人认为对死者的灵魂不希望他再来探望亲友，如果死者的灵魂回来探望亲友，就必然作祟，被探望的亲友就会染上大病甚至死亡；而在汉族那里，则很希望死者的灵魂常在，保护全家幸福与安康。

第三、在壮族那里，死者的夫或妻是不能送葬的，如果去送葬，很可能那死去的夫或妻会把他们的灵魂勾去，不久就会死亡。而汉族却认为夫妻应相互送葬，这才表示出他们的真情实意。

通过这一丧葬风俗的比较，就可区分出两个民族不同的心理素质来。

同样是恋爱婚姻，但其风俗也不一样。毛难族在婚前也是可以恋爱的，但其结婚仪式是多么的繁琐，只要看本书的《毛难族婚礼歌》便可识一斑；然而白裤瑶的《自由恋爱歌》却像今天的文明社会一样开通了。当男女双方在外面定情以后，可以带回家来，“爹回避，妈走开，多少往事心上来——”可以整夜地在女方家里谈情说爱，这在其他民族则是不可思议的事。

在民间风俗歌谣里，还可以看到过去的打扮、服饰和工艺情况。如桂林的一首民歌说：“叹妹双鬓梳得好，梳得不高又不低；两边梳出双龙凤，中央梳出凤凰鸡。”这是桂林旧时的打扮，现在早已消失了。而柳州的一首是：“妹穿蓝衣蓝悠悠，又穿白衫在里头。”这种服饰，在柳州乡下也还可看到。而合浦的一首诗里有一句“船头船尾画金鸡”，则只有在铜鼓的舟船花纹里才能看到，难道这不正是铜鼓文化和广西地区的文化一脉相承的证据吗？

本书里大量的歌谣，都是反映人民群众的疾苦，特别是妇女的悲苦命运的。这些篇章都控诉了旧伦理观念对人性的摧残。如：柳江县的“堂前洗脸哥又骂，房里梳头嫂又嫌。”讲的正是做姑娘的艰辛。然而表现得使人气愤的是苍梧的《芭蕉歌》，原文是：“芭蕉叶，盖门楼；人养女，换猪头，猪头来到人欢喜，花轿来到眼泪流。”这里面揭露了男权社会一种摧残妇女的不良风俗。据编者注释说：该地方习惯是，当女方嫁到男方后，发现姑娘是处女，则送回烧猪，如果不送回烧猪，则说该姑娘不贞，有退婚的危险。从这里面，可见封建男权社会如何对妇女人格加以摧残了。

因此，通过这些风俗歌谣，可以概括地看出旧社会的面貌，使人觉得今天新社会多么美好，因而更鼓舞人们热爱新的生活。

风俗，是人们在长期的社会生活中形成的，他也有产

生、发展和消亡的过程。社会是向前发展的，许多原来流行的风俗、习惯以及道德观念、宗教信仰往往是人们提高思想意识的障碍物。从社会发展的规律来看，象买卖婚姻，多子多福，宗教信仰，各种禁忌等旧思想、旧文化、旧风俗会随着社会主义新文化的产生和流行而逐渐消亡，这是不可抗拒的自然规律。

然而也要认识到，旧思想、旧文化、旧风俗是由于人们在长期的社会生活中形成的，它有意无意地早已深入人们的脑子，起到潜移默化的作用，要“移风易俗”是不容易的。就目前推广的计划生育来说，就被一部分有“多子多福”思想的人所抵触。买卖婚姻在各地也还没有彻底消除。我们曾在六万大山下面一些村庄进行调查，发现那地方的男女青年大多有高中毕业的文化程度，他们在高中读书时就谈了恋爱。然而要想结婚，还必须“过五关斩六将”才行。例如：当双方恋爱到认为可以结婚时，女方就邀约一帮女友到男家，名为“看房”。这时男方就必须对这帮女友加以肉酒招待，一桌两桌不等。等到这些女友满意后，女方再派三亲六舅来“会亲”，这又来了一大帮人。这帮人又是三、五桌不等的大食大喝，满意的回来了，才允许男方来“定亲”。男方来定亲时除给酒、给米、给肉之外，还必须给八百元至一千元身价钱，才能派人来接亲。接亲又请三朋五友，亲亲戚戚，少则三、五十桌，多则百余桌。于是结婚一次，就花上三、五千元。新郎新娘就要背一辈子的债务，就象套在颈脖上的枷锁一样解不开。这些道理，这些年青人也懂得，但是习惯难违。可见旧文化、旧风俗是如何顽固地在支配着人们的社会生活。能用行政命令来制止吗？能用批判斗争来解决吗？看来有效的方法是启发教育。要移风易俗也必须作调查研究，研究这些习惯与过去的经济基础和上层建筑有什么关系，对它应如何评价，才可能使人们有意识地去处理这些陋

俗，从而才能提高我们社会主义的民族文明水平。

但是，我们也不要认为凡是旧的风俗一律不好，因为有些承传下来的风俗有其比较巩固的社会生活根基。譬如，壮族的歌圩风俗就是一例。

关于“歌圩”，我在这里不谈那些附会的传说，只说其存在的基础。一般来说，歌圩是“择偶”的场合，那是不错的。在过去，壮族地区的习惯是聚族而居，有些地方几十里都是一个族姓。当人们的文明提高到“男女同姓，其生不蕃”，知道近亲结婚的害处以后，这种从几十里外来赶歌圩的事就不奇怪了。何况歌圩发展到现在，已不纯是“择偶”了。譬如“盘歌”的内容就很广泛，举凡历史、地理、劳动、农事，上下古今都提到，这不是在考验人们的社会知识吗？因此，应该承认“歌圩”发展到今天，已是一个社会的大学校，人们到这里是会得到各种知识传授的。

当然，我也不否认，还有“择偶”的因素，但不能一提到“择偶”就说是“乱爱”而加以贬斥。比方说：凡是男女，来赶歌圩的，很多地方把已婚和未婚的服装和头饰打扮不同，加以区别，当你寻伴对歌时不能看错对象，看错了对象将受到社会舆论的谴责。至于在歌圩里谁敢调戏妇女，在不成文的习惯法里，他必将遗臭万年，永世找不到对象。所以歌圩上虽人山人海，但没发生过小偷现象。

当然，也有人认为歌圩里唱情歌有另一种看法。其实，爱情是人们生活中客观存在的现象，正当的爱情怎能去谴责呢？根据我们研究歌圩里所唱的情歌，我看是符合恩格斯所提出的标准的。恩格斯在《家庭、私有制和国家的起源》一书中说：对于爱情，第一，它是以所爱为前提；第二，如果不能结合和彼此分离，对双方来说即使不是一个最大的不幸，也是一个大不幸，仅仅为不能彼此结合，双方甘冒很大的危险，直至拿生命孤注一掷。第三，对于性关系的评价，不仅

要问：它是结婚还是私通？而且要问：是不是由于爱情？很明显，这是要求爱情和婚姻一同成为道德的标准。

依我的研究，在歌圩里唱的情歌，并没有超出这个限度，怎能说是“黄色”，是“风流”？！

这本书，由于多是在过去的旧报刊中抄录下来，其中有一部分是辑解者亲自下去搜集，作为文献资料来说，是有益的。其中特别是作者花了很多心血来研究注释，尤为可贵。这是应予肯定的。当然，缺点还是有的，一是内容还嫌不足，二是缺乏系统。但作为一个开头，也是一个好的样兆。因为他带动了民俗的研究工作，以引起大家的重视。人总是从小孩成长为大人，事业的开始也是从片断到系统。我希望有心的同志也应该深入下去采风，有系统地、分门别类地编出更全面的书来，这对研究我们的民族文化，移风易俗，将起到有力的推动作用，为建设社会主义精神文明作出更大的贡献。

蓝鸿恩

一九八三年冬·南宁

粵西詩載校注

粵西文載校點

粵西叢載校點

三管英靈集校注

袁崇煥資料集錄

桂海虞衡志校補

嶺外代答校注

王鵬運詞選注

廣西名勝紀游

曹唐詩注

粵風考釋

袁崇煥詩注

袁崇煥傳

桂勝、桂故校點

桂林風土記校補

嶺表錄異校補

赤雅校注

目 录

第一辑 红 字 歌

打金钗（百色县 瑶族）	1
纸扇（合浦）	2
银篮买菜挂金钩（合浦）	2
菜篮执菜挂篱头（合浦）	3
船（合浦）	3
手锄（合浦）	4
伞（合浦）	5
夏布褂子青滚领（雒容）	6
两边梳出双龙凤（桂林）	6
又穿白裙在里头（柳州）	6
郎骑白马妹骑骡（扶绥县）	7
草鞋烂了篾子穿（瑶族）	7
口吃槟榔香桂皮（壮族）	8
牛阿牛	8
冷流流（融县）	9
牧童谣（蒙山县）	10
乖妹歌（环江县）	10
在家做女是女王（壮族）	12
中间有个杨四姐（柳江县）	13
婢女歌	14

燕子鸟（柳江县）·····	14
笑倒哭昏醒就痴（邕宁）·····	15
好妹象残月落西了（环江县 毛难族）·····	15
单哥（环江县 毛难族）·····	16
拆情歌（环江县 毛难族）·····	16
又见只鱼好惊慌（环江县 毛难族）·····	17
石匠叹（环江县 毛难族）·····	17
我们还许愿吗（环江县 毛难族）·····	18
出门就淘三层门（大瑶山 花篮瑶）·····	18
豌豆菜（象县）·····	19
指甲花（壮族）·····	20
樵妇谣（岑溪）·····	21
樵夫谣（怀集）·····	21
红字歌（百色大楞 壮族）·····	21
恋誓·····	21
停贯歌·····	22
吩咐老弟·····	24
求礼歌·····	25
酬酒歌·····	28
唱贵村·····	28
唱亲家·····	30
花箍歌·····	32
伴娘歌·····	34
娘·····	35
好嫁妆·····	36
花轿抬到妹门口（大瑶山 茶山瑶）·····	37
蜡烛歌（都安 板瑶）·····	38
闹热歌（大瑶山 茶子瑶）·····	38

密密蓝儿载子姜（宾阳）	39
风吹柳叶入他乡（宾阳）	39
云过树头树尾深（上思）	40
野婚歌（百色县）	40
择婚（柳江县）	43
命下八字注定来（合浦）	44
洗衫就爱长流水（合浦）	45
爹骂娘骂只管骂（环江县 毛难族）	45
换伞（环江县 毛难族）	46
天夜呢（大瑶山 花蓝瑶）	46
跟龙下海看花开（兴安 红瑶）	47
竹根生笋各自出（环江县）	48
好马行街身不动（百色壮族）	48
富人情（北流）	48
不比桐子有三心（宾阳）	49
十八姣娥正合郎（横县）	49
牛郎织女牵布条（阳朔县）	50
你要连妹半夜来（马山县）	50
半夜来（隆林县 侬侬族）	50
洗韭菜	51
鹿在高山吃嫩草（合浦）	51
闻哥想着白衫衣（宾阳）	51
绣个荷包送与你（横县）	52
要问壮锦为谁织	52
芭蕉叶（苍梧）	52
讨嫁妆（宾阳）	53
轧槟榔（象县）	54
送嫁妆（扶绥县）	55

嫁去庙地屋(大瑶山 花蓝瑶)·····	57
吃果(大瑶山 花蓝瑶)·····	57
蒸糯糯(灌阳)·····	58
大盆槟榔细盆茶(合浦)·····	59
叹五更(蒙山)·····	59
今年割猪送大礼(合浦)·····	60
婚歌(临桂县)·····	61
风吹麻叶匹匹白(灌阳)·····	62
三个大姐同进冲(宁明县)·····	62
为姨染成相思病(武宣)·····	62
女还细(邕宁)·····	63
只会织麻同赶鸡(田东)·····	64
姑娘矮又矮·····	64
细细油麻炒来香(都安)·····	65
信人挑唆嫁人家(柳州)·····	66
口含花蕊随花枝(邕宁)·····	66
如同抬妹去生埋(上林)·····	67
刘三姐的歌·····	67
与财主仔对唱的歌·····	67
斑鸠妄想配凤凰·····	68
妹是柳州漂白布·····	68
不知落在哪一家(灌阳)·····	69
择婿(德保县)·····	70
牛仔牛(象县)·····	71
背背骆驼·····	72
箍箍女(桂平)·····	73
媒娘昨晚进村(环江县 毛难族)·····	73
当初盘山又盘岭(瑶族)·····	74